



# ЗНАЙТЕ СВОИ ПРАВА

*Информация о ваших правах при взаимодействии с  
правоохранительными органами*

# Знайте свои права

## Информация о ваших правах при взаимодействии с правоохранительными органами

У вас есть права независимо от вашего иммиграционного статуса. Вам может грозить депортация, если у вас нет документов, если вы не гражданин США и у вас в прошлом были проблемы уголовного порядка, если вы условно-досрочно освобождены из мест лишения свободы или если в отношении вас был вынесен приказ о депортации. Чтобы защитить себя, свою семью и свою общину, вы должны ЗНАТЬ СВОИ ПРАВА.

Знание - сила. Действуйте СЕЙЧАС. Не ждите. Будьте готовы.

В этой инструкции есть следующая информация:

- Что вам нужно знать и что делать при встрече с чиновниками иммиграционных служб, полицией или ФБР в разных местах
- Информация о том, как прочитать ордер на арест/ обыск
- Двенадцать пунктов которые вы и ваша семья должны помнить в любой ситуации
- Ваш план действий в экстренной ситуации
- Список людей, с которыми можно связаться в экстренной ситуации
- План действий в ситуации, когда близкий вам человек позвонит из иммиграционного изолятора или полицейского участка
- План действий в экстремальной ситуации на работе

*Эта информация предназначена в качестве руководства для использования широкой публикой. За юридической консультацией по вашей конкретной ситуации обратитесь к адвокату или уполномоченному представителю иммиграционной службы. Список филиалов CLINIC, которые предоставляют недорогую юридическую помощь по иммиграции, вы можете найти на сайте [cliniclegal.org/directory](http://cliniclegal.org/directory).*

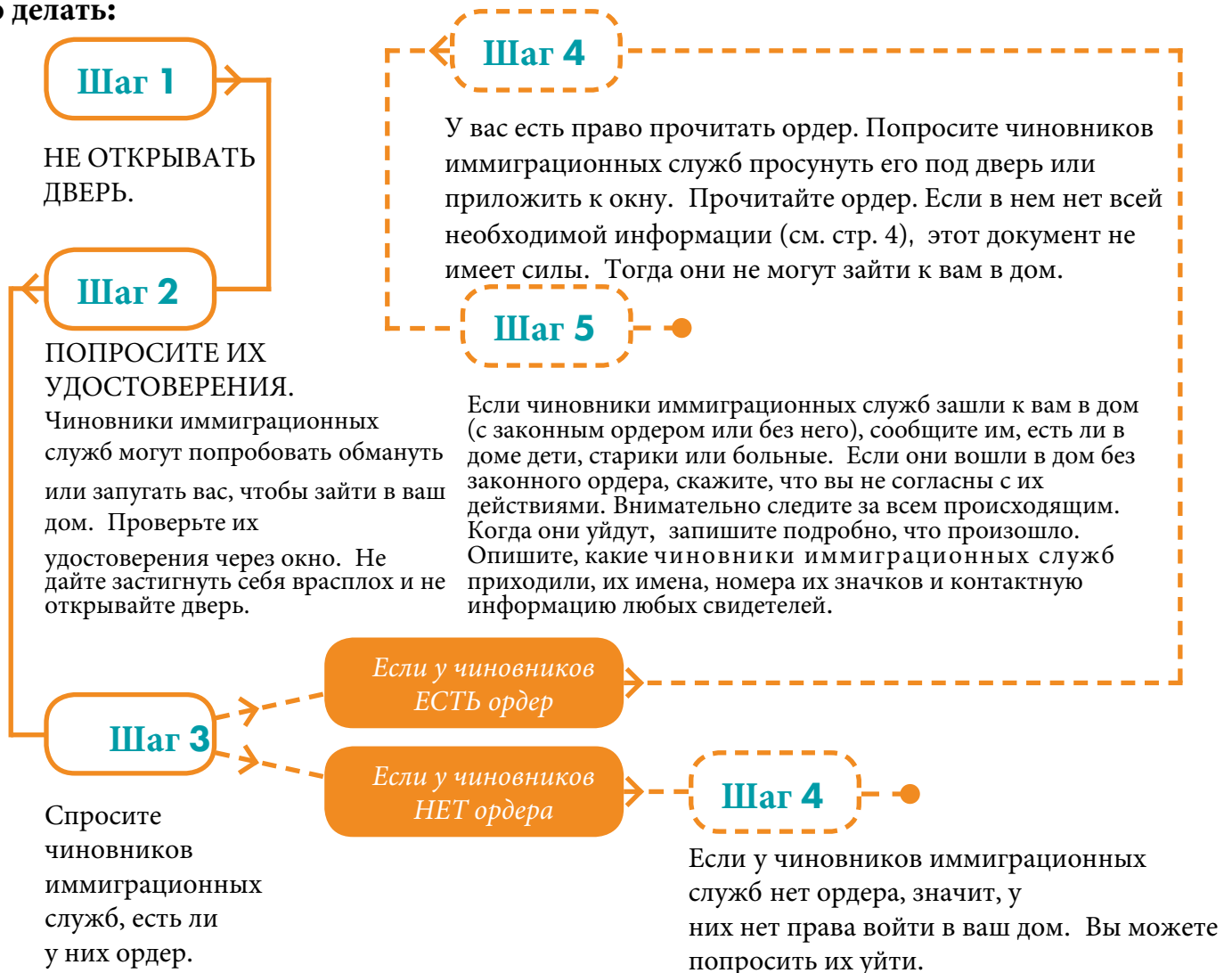


## ГДЕ: В вашем доме

### Что вам нужно знать

- Чтобы зайти к вам домой, чиновники иммиграционных служб или полиция должны иметь либо 1) законный ордер на арест/обыск, подписанный судьей или магистратом, или 2) ваше разрешение.
- НЕ ОТКРЫВАЙТЕ ДВЕРЬ. Если вы откроете дверь, это может означать, что вы дали чиновникам иммиграционных служб разрешение войти к вам в дом
- Ордер НЕ ОЗНАЧАЕТ, что вы обязаны отвечать на вопросы.
- Если чиновники иммиграционных служб или полиция задают вам вопросы, а вы хотите хранить молчание, скажите им, что вы хотите хранить молчание или покажите им карточку "Знай свои права" .

### Что делать:





# Ознакомление с ордером

## Как прочитать ордер

- Чиновники иммиграционных служб могут зайти в ваш дом или к вам на работу только с 1) **ДЕЙСТВИТЕЛЬНЫМ** ордером или 2) с вашего разрешения или разрешения вашего работодателя. ("Действительный" означает, что ордер составлен по всем правилам и имеет законную силу. )
- Для того чтобы ордер был действительным, он должен содержать определенную информацию.
- Ниже приведены образцы различных типов ордеров и информация, которую они должны содержать, чтобы быть действительными.
- Ордера могут выглядеть по-разному в зависимости от вашего штата или места проживания. Это означает, что информация, необходимая для того, чтобы ордер был действительным, может отображаться в разных ордерах или отличаться от приведенных ниже образцов.
- Если чиновникам не дали разрешения войти и у них нет ордера или ордер недействителен, вы вправе попросить их уйти!

## Ордер на обыск

Чтобы быть действительным, ордер на обыск:

- Должен быть подписан судьей, мировым судьей или магистратом.
- В нем должен быть указан адрес, по которому будет проходить обыск.
- В нем должны быть подробно обозначены части дома, подлежащие обыску. В некоторых случаях ордера на обыск могут быть на нескольких страницах, описывающих, где конкретно должен быть проведен обыск.
- Посмотрите внимательно, есть ли какая-то иная информация, которая может сделать ордер недействительным, например, просроченным.
- Если ордер, предоставленный чиновником, недействителен, вы можете сказать: "Этот ордер недействителен. Вы не можете войти. Пожалуйста, уходите."
- Если у чиновников есть действительный ордер, вы должны разрешить им войти в ваш дом. Когда они войдут, скажите: «Я не даю согласия на этот обыск». Это должно ограничить пространство, в котором они могут проводить обыск.
- Наблюдайте, где чиновники проводят обыск. Обратите внимание, если они ищут на территории, которая не обозначена в ордере. Повторите, что вы не согласны на обыск. Если чиновник забирает у вас какую-либо собственность, попросите расписку об этом.

SW No. \_\_\_\_\_

STATE OF CALIFORNIA - COUNTY OF LOS ANGELES  
SEARCH WARRANT AND AFFIDAVIT  
(AFFIDAVIT)

\_\_\_\_\_, swears under oath that the facts expressed by her in this Search Warrant and Affidavit and in the attached and incorporated statement of probable cause are true and that based thereon she has probable cause to believe and does believe that the property and/or person described below is lawfully seizable pursuant to Penal Code Section 1524, as indicated below, and is now located at the locations set forth below. Wherefore, affiant requests that this Search Warrant be issued.

\_\_\_\_\_  
(Signature of Affiant)

NIGHT SEARCH REQUESTED: YES [ ] NO [X]  
HOBBS SEALING REQUESTED: YES [ ] NO [X]

(SEARCH WARRANT)

THE PEOPLE OF THE STATE OF CALIFORNIA TO ANY SHERIFF, POLICE OFFICER OR PEACE OFFICER IN THE COUNTY OF LOS ANGELES: proof by affidavit having been made before me by \_\_\_\_\_, (Name of Officer)

that there is probable cause to believe that the property and/or person described herein may be found at the locations set forth herein and is lawfully seizable pursuant to Penal Code Section 1524 as indicated by "X"(s) in that:

it was stolen or embezzled.  
 it was used as the means of committing a felony.  
 it is possessed by a person with the intent to use it as means of committing a public offense or is possessed by another to whom he or she may have delivered it for the purpose of concealing it or preventing its discovery.  
 it tends to show that a felony has been committed or that a particular person has committed a felony.  
 it tends to show that sexual exploitation of a child, in violation of P.C. Section 311.3, or depiction of sexual conduct of a person under the age of 18 years, in violation of Section 311.11, has occurred or is occurring.  
 there is a warrant for the person's arrest;

YOU ARE THEREFORE COMMANDED TO SEARCH:  
(See the attached description page 1 through 12 incorporated herein)


FOR THE FOLLOWING PROPERTY/PERSON:  
(See the attached description page 1 through 12 incorporated herein)

AND TO SEIZE IT IF FOUND and bring it forthwith before me, or this court, at the courthouse of this court.  
This Search Warrant and Incorporated Affidavit was sworn to as true and subscribed before me this 1st day of AUGUST, 2011, at 3:59 P.M. Wherefore, I find probable cause for the issuance of this Search Warrant and do issue it.

\_\_\_\_\_  
(Signature of Magistrate)

NIGHT SEARCH APPROVED: YES [ ] NO [X]

Judge of the Superior Court, LOS ANGELES, CENTRAL Judicial District



## Ордер на арест

Чтобы быть действительным, ордер на арест:

- Должен быть подписан судьей, мировым судьей или магистратом.
- В нем должно быть указано имя человека, которого нужно арестовать.
- В нем должно быть описание человека, которого нужно арестовать.
- Проверьте наличие еще какой-то информации, которая может сделать ордер недействительным, например, просроченным.
- Если у чиновника нет действительного ордера, вы можете сказать: «Это недействительный ордер. Вы не можете войти. Пожалуйста, уйдите. »
- Если у чиновника есть действительный ордер на арест, а лицо, указанное в ордере, на месте, этот человек должен выйти на улицу, чтобы встретиться с чиновником. Закройте за ним дверь. Если человека, указанного в ордере, на месте нет, скажите чиновнику, что его там нет, и не открывайте дверь.

## Приказ о высылке/депортации (иммиграционный ордер)

- Приказ о высылке или депортации (иммиграционный ордер) НЕ ДАЕТ чиновнику право зайти к вам в дом. Скажите: "У вас нет права войти с этим ордером. Уйдите, пожалуйста. "

WARRANT OF ARREST

IN JUSTICE COURT,  
PRECINCT No. 3  
of Williamson County

Cause No. 025W-14

Bond Amount \$ 20,000.00  
Fine & Cost Amount \$  
Warrant Fee \$  
Total \$

THE STATE OF TEXAS  
VS.

Address [redacted] City [redacted] State TX ZIP [redacted]  
DOB [redacted] D.L. State TX D.L. # [redacted]  
D.L. Expires none Social Security # [redacted] Other ID Info. [redacted]  
Race White Sex Male Height [redacted] Weight [redacted] Hair Brown Eyes Brown

THE STATE OF TEXAS

To any PEACE OFFICER of the State of Texas Greeting:  
YOU ARE HEREBY COMMANDED to arrest [redacted] if to be found in the State of Texas, and bring him before me, a Justice of the Peace in and for Precinct No. 3 of Williamson County, Texas, at my office in Georgetown in said County immediately, to answer to the STATE OF TEXAS for an offense against the laws of said State to-wit: Manufacture or Delivery of a Controlled Substance in Penalty Group 1 less than 1 gram, to-wit: Methamphetamine, HSC 481.112 (State Jail Felony) on or about August 1<sup>st</sup>, 2014 of which offense [redacted] is accused by the written complaint, under oath of [redacted] filed before me.  
Herein Fall Not, but of this writ make due return, showing how you have executed the same.  
Witness my official signature this 4<sup>th</sup> day of Dec A.D. 2014

Justice of the Peace,  
W.C.S.O. Case # [redacted] Precinct No. 3 Williamson County, Texas.

PEACE OFFICER RETURN

Came to hand the 5<sup>th</sup> day of Dec A.D. 2014 at 07:00 o'clock A.M., and executed on the 5<sup>th</sup> day of Dec A.D. 2014, at 08:30 o'clock A.M., by arresting the said Defendant at [redacted] in Williamson County, Texas, and taking [redacted] bond, which is herewith returned; \* placing him/her in the County jail of Williamson County, Texas. (\* Erase according to the facts.)  
I actually and necessarily traveled [redacted] miles in the service of this Writ, in addition to any other mileage I may have traveled in the service of other process in this cause during the same trip.

FEES - Executing/Processing Arrest Fee \$ [redacted] Sheriff  
Mileage - Miles \$ [redacted] Williamson County, Texas  
Making Bond \$ [redacted] Peace Officer  
Commitment \$ [redacted]  
Release \$ [redacted]  
Total \$ [redacted] (Law Enforcement Agency / Department)

U.S. Department of Justice  
Immigration and Naturalization Service

Warrant of Removal/Deportation

File No: \_\_\_\_\_  
Date: \_\_\_\_\_

To any officer of the United States Immigration and Naturalization Service:

\_\_\_\_\_ (full name of alien)  
who entered the United States at \_\_\_\_\_ (Place of entry) on \_\_\_\_\_ (Date of entry)

is subject to removal/deportation from the United States, based upon a final order by:

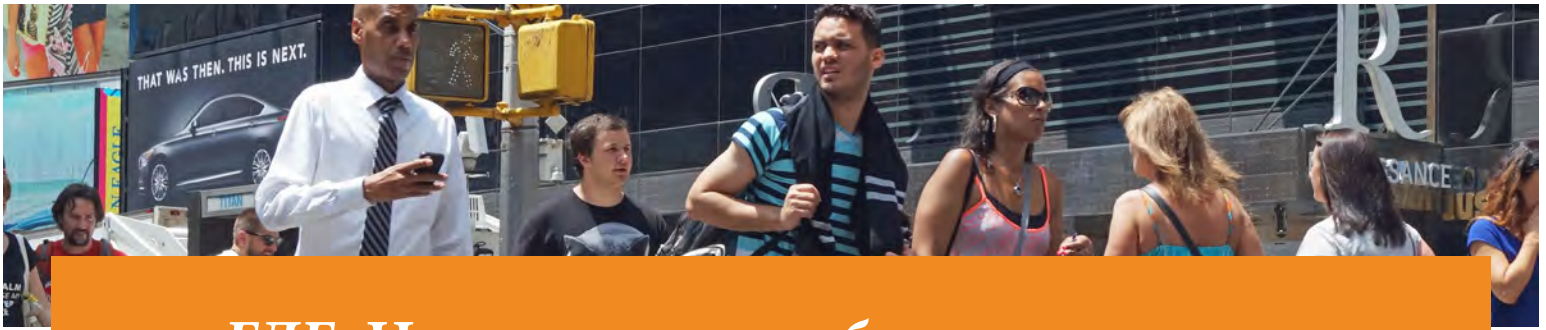
an immigration judge in exclusion, deportation, or removal proceedings  
 a district director or a district director's designated official  
 the Board of Immigration Appeals  
 a United States District or Magistrate Court Judge

and pursuant to the following provisions of the Immigration and Nationality Act:  
Section 241(a)(5) of the Immigration and Nationality Act(Act), as amended.

I, the undersigned officer of the United States, by virtue of the power and authority vested in the Attorney General under the laws of the United States and by his or her direction, command you to take into custody and remove from the United States the above-named alien, pursuant to law, at the expense of the appropriation. "Salaries and Expenses Immigration and Naturalization Service 2002," including the expense of an attendant if necessary.

\_\_\_\_\_  
(Signature of INS official)  
\_\_\_\_\_  
(Title of INS official)  
\_\_\_\_\_  
(Date and office location)

Form I-205 (Rev. 4-1-97)



## ГДЕ: На улице или в общественных местах

### Что вы должны знать

- Не убегайте, если увидите приближающихся к вам чиновников иммиграционных служб или полицейских.
- Если вас остановили на улице или в общественном месте, вы имеете право хранить молчание и не отвечать на вопросы.
- В некоторых штатах закон гласит, что вы должны сообщить полицейским свое имя, если они спросят вас. См. План действий в экстренных ситуациях на стр. 14 для получения дополнительной информации и составления плана, который вам больше всего подходит.
- Сотруднику полиции как правило нужен ордер на арест. В некоторых ситуациях вас могут арестовать, если у полицейского есть доказательства того, что у вас нет легального статуса или если вы совершили преступление
- В некоторых ситуациях сотрудники имеют право обыскать вас, чтобы убедиться, что у вас нет оружия или контрабанды. Не сопротивляйтесь.
- Если вы находитесь в аэропорту или недалеко от границы США, вас могут допрашивать или задерживать без ордера. Вы все так же имеете право хранить молчание.
- В прошлом сотрудники иммиграционной службы не останавливали и не задерживали людей в определенных общественных местах, включая школы, больницы, местах отправления культа, на похоронах, свадьбах, во время публичных религиозных церемоний или демонстраций (марш, митинг или шествие) . В будущем это может измениться. Также помните, что вас могут остановить по пути в эти места или по дороге из них.

### Что делать:

#### Шаг 1

Перед тем, как вы что-то произнесете, **ВКЛЮЧАЯ ВАШЕ ИМЯ**, спросите: "Я могу уйти беспрепятственно?"

#### Шаг 2

Если чиновник скажет "Да", уходите не торопясь. Если он скажет "нет", не уходите.

#### Шаг 3

Вы имеете право хранить молчание. Не предоставляйте никакой информации о вашем иммиграционном статусе, о том, где вы родились или как / когда вы приехали в Соединенные Штаты. Не показывайте никаких документов из вашей страны. Скажите, если хотите хранить молчание, или покажите чиновнику свою карточку «Знай свои права».

#### Шаг 4

Если чиновник обыскивает, арестовывает или задерживает вас, сохраняйте спокойствие. Не сопротивляйтесь. Если вас обыскивают,

скажите: "Я не даю согласия на этот обыск."



## ГДЕ: У вас на работе

### Что вам нужно знать

- Для того, чтобы зайти в место вашей работы, чиновники иммиграционных служб или полицейские должны иметь 1) действительный ордер, или 2) разрешение вашего работодателя.
- Не бегите. Если вы побежите, это может привести к вашему аресту или задержанию.
- Ордер НЕ ОЗНАЧАЕТ, что вы обязаны отвечать на вопросы.
- Если чиновники иммиграционных служб или полицейские допрашивают вас, а вы хотите хранить молчание, скажите вслух, что вы хотите хранить молчание, или покажите им свою карточку «Знай свои права» .
- Обязательно составьте План действий в отношении вашей работы (см.стр. 18).

### Что делать

#### Шаг 1

Обязательно составьте вместе с коллегами план действий в экстренных ситуациях на случай облавы.

#### Шаг 2

Если вашего работодателя нет или если ваш работодатель дал чиновникам иммиграционных служб разрешение войти, пусть человек, которого вы выбрали для ведения разговора с чиновниками во время облавы, ПОПРОСИТ ИХ ПОКАЗАТЬ УДОСТОВЕРЕНИЯ.

#### Шаг 3

Этот человек должен внимательно прочитать ордер и определить, действителен ли он . Помните, что чиновники могут попытаться обмануть, или запугать вас.

#### Шаг 4

Если чиновники иммиграционных служб пришли на ваше рабочее место, вы имеете право хранить молчание. Не предоставляйте никакой информации о вашем иммиграционном статусе, о том, где вы родились или как/когда приехали в Соединенные Штаты. Не показывайте никаких документов из вашей страны. Произнесите вслух, что хотите хранить молчание, или покажите им свою карточку «Знай свои права».

#### Шаг 5

Если чиновник иммиграционных служб обыскивает, арестовывает или задерживает вас, сохраняйте спокойствие и не сопротивляйтесь. Если вас обыскивают, скажите: «Я не согласен на этот обыск».





## ГДЕ: В вашей машине

### Что вы должны знать

- В ситуациях, когда вас останавливают в машине или когда вас останавливают на улице, действуют разные законы.
- Если вас останавливают на пограничном пункте, чиновники имеют право обыскать вашу машину.

### Что делать

#### Шаг 1

Съезьте на обочину, остановите машину, выключите зажигание. Включите верхнее освещение в машине. Положите руки на руль так, чтобы офицер мог их видеть.

#### Шаг 2

По просьбе чиновника следуйте его инструкциям и предоставьте свои права, регистрацию на машину и страховку. Если у вас нет прав или документов на машину, не предоставляйте фальшивые документы и не лгите.

#### Шаг 3

Если чиновник спрашивает разрешения обыскать вашу машину, вы можете сказать: "Нет, я не даю согласия на обыск". В определенных ситуациях чиновник может обыскать вашу машину без вашего согласия и без ордера на обыск. Все равно вы должны сказать, что не даете согласия на обыск.

#### Шаг 4

У вас есть право хранить молчание. Не предоставляйте никакой информации о вашем иммиграционном статусе, о том, где вы родились или как / когда приехали в Соединенные Штаты. Не показывайте никаких документов из вашей страны. Произнесите вслух, что хотите хранить молчание, или покажите сотруднику свою карточку «Знай свои права».





## ГДЕ: В полицейском участке/тюрьме

### Что вы должны знать

- Аресты, обвинения и судимости могут повлиять на ваш иммиграционный статус.
- Если вам грозит депортация, вам следует избегать контактов с полицией.
- Вы имеете право сделать телефонный звонок.
- Вы имеете право хранить молчание. Если вы арестованы или задержаны полицией, это не означает, что вы обязаны отвечать на вопросы.
- Вы имеете право поговорить с адвокатом. Вы должны потребовать адвоката, и он вам будет предоставлен.
- Вы имеете право отказаться подписывать что-либо до того, как поговорите с вашим адвокатом.
- Не обсуждайте информацию касательно вашей иммиграционной ситуации ни с кем, кроме вашего адвоката, пока вы находитесь в полиции, включая информацию о том, где вы родились, как / когда приехали в Соединенные Штаты или ваше уголовное прошлое. Произнесите вслух, что хотите хранить молчание, или покажите свою карточку «Знай свои права».
- В некоторых случаях полиция может связаться с иммиграционной службой или передать вас в иммиграционную службу. Именно поэтому вы не должны обсуждать информацию, касающуюся вашей иммиграционной ситуации, ни с кем, кроме вашего адвоката.
- Вы должны сообщить своему адвокату о вашем иммиграционном статусе и вашем уголовном прошлом.

### Что делать

#### Шаг 1

Попросите дать вам возможность сделать звонок по телефону, чтобы связаться с контактным лицом на случай чрезвычайной ситуации (членом семьи, адвокатом, религиозной или общественной организацией, консульством) Для составления плана действий в экстренных ситуациях см. стр. 14.)

#### Шаг 2

Не обсуждайте ваш иммиграционный статус ни с кем, кроме вашего адвоката. Это включает в себя информацию о том, где вы родились, как приехали в США или информацию о вашем уголовном прошлом. Произнесите вслух, что хотите хранить молчание, или покажите свою карточку «Знай свои права». Все, что вы говорите, может быть использовано против вас.

#### Шаг 4

Обязательно попросите для себя копии всех документов, которые ваш адвокат подаст судье в рамках вашего дела.

#### Шаг 3

Не подписывайте ничего, не поговорив с вашим адвокатом. Если вас просят что-то подписать, скажите: «Я ничего не подпишу, пока не поговорю с моим адвокатом». Задайте вопросы, если вы не понимаете, что вас просят подписать.



## ГДЕ: В Центре временного размещения нелегальных иммигрантов

### Что вы должны знать

- У вас есть право на телефонный звонок.
- У вас есть право позвонить в консульство вашей страны.
- У вас есть право хранить молчание. Тот факт, что вы были задержаны, не означает, что вы обязаны отвечать на вопросы.
- У вас есть право поговорить с адвокатом или уполномоченным представителем. Вы или член вашей семьи должны связаться с адвокатом или уполномоченным представителем. Без вашей просьбы об этом никто для вас этого делать не будет.
- У вас есть право отказаться что-либо подписывать до того, как вы поговорите со своим адвокатом или уполномоченным представителем.
- Когда вы будете говорить со своим адвокатом или уполномоченным представителем, вы обязательно должны рассказать им обо всех предыдущих арестах или уголовном прошлом, даже если кто-то вам говорил, что эта информация была удалена из вашего дела.
- Лицо, которому грозит депортация, никогда не должно посещать Центр временного размещения нелегальных иммигрантов или добровольно общаться с сотрудниками иммиграционной службы.

### Что делать

#### Шаг 1

Попросите дать вам возможность сделать звонок по телефону, чтобы связаться с контактным лицом на случай чрезвычайной ситуации (членом семьи, адвокатом, религиозной или общественной организацией, консульством) Для составления плана действий в чрезвычайных ситуациях см. стр. 14.

#### Шаг 2

Позвоните в консульство вашей страны для получения помощи.

#### Шаг 3


Не предоставляйте НИКОМУ, кроме вашего адвоката или уполномоченного представителя, информацию о вашем иммиграционном статусе, о том, где вы родились или как / когда приехали в Соединенные Штаты или о вашем уголовном прошлом. Произнесите вслух, что хотите хранить молчание, или покажите свою карточку «Знай свои права». Все, что вы скажете, может быть использовано против вас.

#### Шаг 4

У вас есть право отказаться подписывать что-либо до того, как вы поговорите со своим адвокатом

Если вас просят что-то подписать, скажите: "Я ничего не буду подписывать, пока не поговорю со своим адвокатом/ уполномоченным представителем." Задавайте вопросы, если не понимаете, что вас просят подписать.

# Двенадцать пунктов, которые вы и члены вашей семьи должны помнить в ЛЮБОЙ ситуации

<p><b>1</b> Все, что вы говорите, может быть использовано против вас.</p>	<p><b>3</b></p> <p>Если вы хотите хранить молчание, произнесите это вслух или покажите вашу карточку "Знай свои права".</p> <p><i>Карточка на стр. 13</i></p> 	
<p><b>2</b> У вас есть право хранить молчание.</p> 		
<p><b>4</b> Всегда носите с собой удостоверение личности, выданное в США, и копии ваших иммиграционных документов.</p>	<p><b>8</b></p> <p>В случае облавы или если к вам приближаются чиновники, никогда не бегите.</p> 	
<p><b>5</b> Никогда не носите с собой поддельные документы или документы из другой страны.</p>		
<p><b>6</b> Никогда не лгите чиновникам.</p>	<p><b>9</b></p> <p>Если вас арестовывают или задерживают, никогда не оказывайте физического сопротивления.</p> 	
<p><b>7</b> У вас есть право поговорить с вашим адвокатом.</p>		
<p><b>10</b></p> <p>У вас есть право отказаться подписывать любые документы до того, как вы поговорите со своим адвокатом.</p> 	<p><b>11</b></p> <p>Если вы оказались в полицейском участке или в центре временного задержания, не обсуждайте свою иммиграционную информацию или уголовное прошлое НИ С КЕМ, кроме вашего адвоката.</p>	<p><b>12</b></p> <p>Если вас допрашивают или если вы попали в облаву, подробно запишите то, что произошло, как только вы почувствуете себя в безопасности. Немедленно расскажите обо всем вашему адвокату или вашим группам поддержки.</p>



Дом



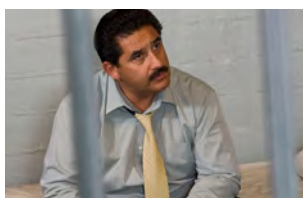
Улица/  
общественное  
место



Работа



Машина



Тюрьма/  
Полицейский  
участок



Центр временного  
размещения нелегальных  
иммигрантов

- НЕ ОТКРЫВАЙТЕ ДВЕРЬ. Попросите показать удостоверение (через окно)
- Чиновники могут войти только с действительным ордером или с вашего разрешения.
- Попросите предъявить ордер. Если он недействителен, попросите их уйти. Если чиновники вошли (с действительным ордером или без него), скажите, что не даете на это согласия. Сообщите, есть ли в доме дети, старики или больные.
- Не бегите.
- Перед тем, как что-либо сказать (включая ваше имя), спросите: "Я могу беспрепятственно уйти?"
- Если да - уходите не торопясь. Если нет - не уходите.
- Согласно законодательству некоторых штатов, вы должны сказать свое имя.
- Если вас обыскивают, сохраняйте спокойствие и скажите: "Я не даю согласия на этот обыск".
- Чиновники могут зайти только при наличии действительного ордера или с разрешения вашего работодателя.
- Вместе со своими коллегами разработайте план поведения в экстренных ситуациях (см. стр. 18).
- Если вашего работодателя нет или если он дал чиновникам разрешение войти, определите, кто будет с ними говорить. Этот человек должен попросить их предъявить удостоверения и ордер.
- Если вас обыскивают, сохраняйте спокойствие и скажите: "Я не даю согласия на этот обыск".
- Съедьте на обочину, выключите зажигание и положите руки на руль.
- Следуйте всем инструкциям, включая требование предъявить права, регистрацию на машину и страховку. Не предоставляйте поддельные документы.
- Если вашу машину обыскивают, скажите: "Я не даю согласия на этот обыск".
- Попросите дать вам возможность позвонить вашему адвокату или другим контактными лицам для связи в экстренных ситуациях.
- Воспользуйтесь своей карточкой "Знай свои права". Помните о своем праве хранить молчание и скажите, что не будете ничего подписывать, пока не поговорите со своим адвокатом.
- Попросите дать вам копию всех документов, которые ваш адвокат будет подавать судье по вашему делу.
- Попросите дать вам возможность позвонить вашему адвокату или другим контактными лицам при чрезвычайных ситуациях, а также в консульство вашей страны.
- Воспользуйтесь своей карточкой "Знай свои права". Помните о своем праве хранить молчание и ничего не подписывать, пока не поговорите со своим адвокатом.
- Попросите дать вам копию всех документов по вашему делу.
- Попросите, чтобы вас выпустили под залог.



1. \_\_\_\_\_
2. \_\_\_\_\_
3. \_\_\_\_\_ х служб \_\_\_\_\_ чиновникам \_\_\_\_\_
- очень \_\_\_\_\_
4. \_\_\_\_\_ чиновниками \_\_\_\_\_ х служб \_\_\_\_\_
- к \_\_\_\_\_
5. \_\_\_\_\_ чиновниками \_\_\_\_\_ х служб \_\_\_\_\_
- \_\_\_\_\_ чиновникам \_\_\_\_\_
- \_\_\_\_\_
6. \_\_\_\_\_ х \_\_\_\_\_ \_\_\_\_\_ \_\_\_\_\_ \_\_\_\_\_
7. \_\_\_\_\_ \_\_\_\_\_ \_\_\_\_\_

### I AM EXERCISING MY RIGHT TO REMAIN SILENT.

Please be informed that I am choosing to exercise my right to remain silent. I am also exercising my right to refuse to sign anything until my attorney reviews it. If I am detained, I request to contact my attorney immediately. My attorney's contact information is:

Name \_\_\_\_\_

Phone \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

- I know that...**
- ① I have rights. I have dignity. I am not alone.
  - ② I have the right to speak to my attorney.
  - ③ I have the right to refuse to sign anything before my attorney reviews it.
  - ④ Anything I say can be used against me.
  - ⑤ I have the right to remain silent in ANY situation.
  - ⑥ I can show officials this card or say out loud that I am remaining silent.

- I ...**
- ① \_\_\_\_\_
  - ② \_\_\_\_\_
  - ③ \_\_\_\_\_ не прочитает мой адвокат.
  - ④ Все, что я говорю, может быть использовано против меня.
  - ⑤ У меня есть право хранить молчание в ЛЮБОЙ ситуации.
  - ⑥ Я могу показать властям эту карточку или произнести вслух, что буду хранить молчание.

# Руководство к планированию действий в экстренной ситуации

## План действий для:

---

**Найти адвоката или уполномоченного представителя**, который поможет вам в экстренной ситуации. Обязательно переговорите с адвокатом или уполномоченным представителем. Не просто запишите его номер, а вначале переговорите с ним, чтобы убедиться, что этот человек сможет вам помочь.

**Проконсультируйтесь с адвокатом** или уполномоченным представителем, можете ли вы изменить свой иммиграционный статус.

**Зарегистрируйтесь в ближайшем консульстве.**

**Зарегистрируйтесь и завяжите контакты в своей церкви, приходе или других религиозных или общинных центрах.**

**Составьте план действий семьи** в случае ареста, задержания или пропажи кого-либо из членов семьи.

- Решите, кому надо будет позвонить и в каком порядке.
- В некоторых штатах вы по закону обязаны назвать свое имя полиции. Узнайте, требуется ли вам называть свое имя в вашем штате. Составьте план того, что будете делать, если вас спросят, как вас зовут. Учтите, что если вы не назовете свое имя, вас могут арестовать или задержать. Если вы не представитесь, вашей семье может быть впоследствии трудно или вообще невозможно вас найти в заключении или в полиции. Поговорите с адвокатом о том, что делать в вашей конкретной ситуации.

**Сделайте копии всех иммиграционных и других важных документов** всех членов вашей семьи. Храните их в безопасном месте. Удостоверьтесь, что друг, которому вы доверяете, член семьи, который не живет с вами, или член вашей общины знает, где вы храните эти документы. Вы также можете сделать копию всех документов для него лично и отдать ему на хранение.

### *Важные документы:*

- Право на работу
- Копии всех документов, удостоверяющих личность
- Паспорта
- Копии любых иных иммиграционных документов, включая уведомление о получении любых находящихся на рассмотрении дел или уведомления об одобрении ходатайств на членов семьи
- Свидетельства о рождении (и их переводы на английский язык)
- Свидетельства о браке (и их переводы на английский язык)
- Карточки социального обеспечения (Social Security Card)
- Документы по арестам и уголовным делам
- Имена адвокатов, которые представляли вас в прошлом, и контактная информация для связи с ними
- Иная важная информация (например, список лекарств, которые принимают члены вашей семьи)

**Решите, кто будет заботиться о ваших детях** в экстренной ситуации. Убедитесь, что у этого человека есть важная информация о ваших детях (например, информация о необходимых ребенку лекарствах). Поговорите с адвокатом, чтобы узнать, следует ли вам подписать какие-либо юридические документы (например, доверенность), чтобы гарантировать уход за вашими детьми в случае экстренной ситуации. Убедитесь, что у детей, родившихся в Соединенных Штатах, есть паспорта.

**Обсудите с вашим адвокатом вопрос подписания доверенности.** Доверенность позволит кому-то, кому вы доверяете, принимать решения, касающиеся ваших финансов, детей и других нужд, если вы задержаны или депортированы.

**Сэкономьте деньги** на аренду, еду, лекарства и другие нужды на случай, если вы будете задержаны. Обсудите со своим адвокатом или работодателем вопрос подписания документа, позволяющего члену семьи забрать вашу зарплату в случае вашего задержания..

**Попросите родственника, друга или члена вашей общины внести за вас залог в случае вашего задержания.** Это лицо должно быть гражданином США или законным постоянным жителем США (обладателем грин-карты). Как правило, залог для освобождения из-под стражи составляет 1500 долларов, но он может быть и больше. В большинстве случаев деньги за залог будут возвращены, когда ваше иммиграционное дело будет завершено.

**Прочитайте эти инструкции и план действий в случае экстренных ситуаций вместе с вашей семьей. УБЕДИТЕСЬ, ЧТО ВСЕ ЧЛЕНЫ ВАШЕЙ СЕМЬИ ЗНАЮТ СВОИ ПРАВА.** Порепетируйте, что конкретно вы скажете и сделаете в случае разговора с чиновником.

## **Информация, которую надо выучить наизусть:**

Телефон вашего адвоката (также все время носите копию номера телефона вашего адвоката с собой)

Телефон вашего консульства (также все время носите копию номера телефона консульства с собой)

Номера телефонов членов вашей семьи

Ваш номер регистрации иностранца (A#) (номер на иммиграционных документах, если он есть)

Дату вашего въезда в США

Информацию о вашем иммиграционном статусе при въезде в США

Ваш иммиграционный статус на настоящий момент

Информацию о вашем уголовном прошлом, включая любые аресты, обвинения, решения (виновен или невиновен) и даты

## Контактная информация в экстренной ситуации

*Убедитесь, что эта информация есть у всех членов вашей семьи*

### Адвокат / уполномоченный представитель

Имя: \_\_\_\_\_

Телефон: \_\_\_\_\_

### Консульство

Имя: \_\_\_\_\_

Телефон: \_\_\_\_\_

### Религиозная или общинная организация

Имя: \_\_\_\_\_

Телефон: \_\_\_\_\_

Другие: \_\_\_\_\_

Имя: \_\_\_\_\_

Телефон: \_\_\_\_\_

Другие: \_\_\_\_\_

Имя: \_\_\_\_\_

Телефон: \_\_\_\_\_

Другие: \_\_\_\_\_

Имя: \_\_\_\_\_

Телефон: \_\_\_\_\_



## Центры временного содержания и полицейские участки

Убедитесь, что эта информация есть у всех членов вашей семьи.

Информационная система иммиграционного суда (слушания и даты заседаний суда): 1-800-898-7180

Система местонахождения задержанных Иммиграционно-таможенной полицией США: [locator.ice.gov](http://locator.ice.gov)

### Местный иммиграционный

центр задержания: \_\_\_\_\_

Имя: \_\_\_\_\_

Тел.: \_\_\_\_\_

### Местный иммиграционный

центр задержания: \_\_\_\_\_

Имя: \_\_\_\_\_

Тел.: \_\_\_\_\_

### Местное отделение

полиции: \_\_\_\_\_

Name: \_\_\_\_\_

Phone: \_\_\_\_\_

### Местное отделение

полиции: \_\_\_\_\_

Имя: \_\_\_\_\_

Тел.: \_\_\_\_\_

---

## Вопросы, которые надо задать, если близкий человек звонит вам из центра задержания или из полиции:

*Обязательно как можно подробнее запишите все ответы.*

- Тебе нужна медицинская помощь?
- Какой правоохранительный орган тебя арестовал или задержал?
- Где ты?
- Какой самый большой город или административный центр рядом с тобой?
- Какие документы тебе выдали и что там написано?
- Тебе назначено заседание суда или слушание дела?
- Ты говорил со своим адвокатом или уполномоченным представителем?

## Список задач по месту работы

Прочитайте информацию в этой инструкции вместе с вашими коллегами. Убедитесь, что все знают свои права. Помните, что чиновники иммиграционных служб могут устроить облаву на вашем рабочем месте 1) при наличии ордера, или 2) с разрешения вашего работодателя.

Если вы член профсоюза, поговорите с представителем профсоюза о том, как защитить себя и других работников, которые также могут быть в опасности.

По возможности обсудите с представителем вашего профсоюза потенциальную договоренность с вашим работодателем. Такая договоренность может включать в себя то, что:

1. Работодатель не разрешит чиновникам иммиграционных служб офицерам войти в рабочее помещение без действительного ордера.
2. Работодатель уведомит профсоюз, если иммиграционные власти свяжутся с работодателем.
3. Работодатель разрешит профсоюзу привезти на место работы иммиграционных адвокатов или защитников, чтобы помочь работникам, у которых есть вопросы или для того, чтобы подготовиться к экстренным ситуациям.
4. Работодатель не передаст имя, адрес или любую иммиграционную информацию полиции или чиновникам иммиграционных служб, если только это не будет предписано законом.
5. Работодатель не воспользуется компьютерными программами для проверки иммиграционной информации о работнике.

Составьте план действий на случай облавы. К примеру, было бы полезно, если бы все договорились хранить молчание и не убегать.

Ваш работодатель должен отвечать за разговоры с чиновниками во время облавы. Если ваш работодатель не будет на месте во время облавы или если ваш работодатель дал разрешение должностным лицам войти, выберите представителя (представителей), которые попросят должностных лиц предъявить удостоверения и просмотреть любые ордера, которые они представят.

Убедитесь, что этот человек знает, как читать ордер, и сможет понять, какие действия он предписывает. Воспользуйтесь информацией в этом буклете, чтобы подготовиться к таким ситуациям.